

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Provincia y Península, un mes. . . . . 1'50 Ptas.  
En el Extranjero, un trimestre . . . . . 6'00 —

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle de San José, núm. 22

TALLERES:  
IMPRENTA GARCÍA CRUZ

FUNDADOR,  
Santiago García Cruz

# El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS  
(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo de texto, en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3.—Cuerpos cortados, desde 10 hasta 50 céntimos la línea.—Esquelas mortuorias, a 15 pesetas en primera clase, y a 12 en la segunda. Importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

## Los "telones" de la ciudad

Hace algunos años—pocos—nos ocurrió hablar de los "telones" de esta ciudad. Del telón de boca del telón de fondo. El primero, zona marítimo-terrestre; el segundo, sector prominente y montuoso que se deja ver desde largas distancias.

El substantivo hizo suerte y desde entonces nuestros más o menos afamados urbanistas no hablan sino de los "telones" y de la necesidad de prepararlos estupendamente.

No está mal. Con lo que no estamos conformes es con que al telón de boca se le haya reducido a las estrechas dimensiones de la Avenida Marítima. Esto no es un telón. Es una bambalina. El telón de boca comprende desde los suburbios norte y sur de la población, todo el litoral.

Ocuparse sólo de la Avenida y no dedicar el resto del panorama marítimo-terrestre a menor comentario, es una injusticia o una insensatez; por lo menos un lamentable olvido. Esto—la totalidad del litoral—es lo que nosotros llamamos, en correcto castellano y ajustándonos a la realidad, "telón de boca". Un trozo de ello, repetimos, no será nunca sino un "bambalina", un modesto teloncillo o episodio.

Por todo esto entendemos que debe ser ya hora de irnos preocupando de la necesidad de estudiar la realización o el ordenamiento de todo el telón de boca. Lo exigen las circunstancias—la pobreza de la población por sus extremos norte y sur—y las construcciones que en éstos pudieran llevarse a efecto y que podrían estropear y hacer más oneroso cualquier proyecto.

Ocupándonos ahora de la Avenida Marítima, entendemos que su realización debiera acoplarse al criterio expuesto en relación a manifestaciones, después de "auscultar" y diagnosticar al "enfmo.", por un espíritu tan moderno, avanzado, perspicaz y talentoso como el de nuestro paisano señor Marrero, arquitecto famoso ya y verdadera autoridad en materia urbanística.

Persona competentemente imparcial en la cuestión y no condicionada por ningún apasionamiento local, sobre lo que en la Avenida debe hacerse aún unos pormenores, con los cuales estamos conformes y que casi confirman la excelencia del proyecto que he os defendido para que a él se desarrolle.

Por cierto, el señor Marrero decía que era poco amplio el ancho que se le había dado a la Avenida—aceras y calzada—por entender que esas vías vitales deben ser siempre anchurosísimas.

## Reunión de los acreedores del Banco de Cataluña

La comisión provisional designada en la reunión del día 8, convoca a todos los acreedores de Tenerife para el próximo lunes 20 del corriente, en el Circolo Marcantil, a las diez y media de la mañana, para darles cuenta de las gestiones realizadas y de la situación actual y para que se adopten los acuerdos que se estimen convenientes, en defensa de los cuantiosos intereses que representan.

Santa Cruz de Tenerife, 17 de julio de 1931.

mas. Y es el caso que con el trazado que se le ha dado a los raíles del tranvía y con la colocación de los postes en la misma calzada, con evidente peligro para los vehículos, a aquella vía se le ha restado desenvoltura para el tráfico, y, en cambio, se le ha añadido peligro—el de los tranvías por el centro y el de los postes sin plataforma defensiva, que así y todo serán peligrosísimos en los lugares que se encuentran—.

Muy lamentable ha sido que esto se haya hecho; pero, en fin, se trata de un episodio. Lo más penoso es que toda la atención y todas las iniciativas se dediquen a la Avenida y se olvide totalmente el resto del "telón de boca", muy importante y también visible.

## Por la Transradio

Boletín Oficial del Gobierno de la República Española.

Madrid, 16--7.

El jefe del Gobierno, señor Acáá Zamora, ha manifestado su grata impresión de bondad y orden demostrado por el pueblo en la solemne jornada de la apertura del Parlamento.

En nombre del Gobierno expresó el orgullo nacional por la forma en que se ha desenvuelto la revolución desde el 14 de abril a 14 de julio.

También añadió el presidente, que mientras la comisión de anteproyecto de la Constitución estudia ésta, el Gobierno someterá a ratificación del Parlamento los decretos promulgados durante su etapa provisional.

Refiriéndose al discurso próximo que pronunciará con motivo de constituirse definitivamente la Cámara y el Consejo de ministros, expone detalladamente la obra realizada por aquéllos.

Calcula que dicho acto se verificará a últimos de julio o en los primeros días de agosto.

El Gobierno abraza el propósito de celebrar el aniversario del Pacto de San Sebastián, trasladándose tres días a dicha ciudad, donde se prepara a los ministros un solemne recibimiento.

## Casa de Socorro

Ultimamente han sido asistidos:

Coriolano Perera, de 5 años de edad, de quemaduras de primer grado en el pecho y vientre, producidas con agua caliente.

José Nolasco, de 4 años, de quemaduras de primer grado en el vientre y escroto, producidas con agua hirviendo.

José Aiyón, de 10 años, de herida incisa en la región tarsiana, del pie izquierdo.

De fina Santaella, de 2 años, de herida contusa y quemaduras de segundo grado en la región abdominal, producidas por un cohete.

Manuel Ferreira, de 20 años, de heridas incisas en la cara.

Jesús Soria, de 3 años, de herida contusa en la región faríngea.

Graciliano García, de 9 años, extracción de un trozo de vidrio de la planta del pie izquierdo.

**OJO.** Se realizan a precios muy baratos zapatos de señora, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Angel Guimerá, número 27.

## ¿Crimen o suicidio político? En un estanque es hallado el cadáver de un ex-alcalde de la República

Con motivo de las luchas electorales se habían desbordado en Vallesco (Gran Canaria) las pasiones de la incultura, y los elementos más significados del partido que obtuvo menos votos en las últimas elecciones han sido víctimas de varias concurrencias acompañadas de petardos y voladores, y amañecidos en las casas con cruces y signos mortuorios.

Estos hombres honrados, perseguidos en la tranquilidad del hogar y en el reposo del sueño, eran también públicamente injuriados.

Como desgraciadamente acontece en todas estas situaciones morbosas, también ahora ha tenido que surgir la tragedia.

### La noche del domingo

Hasta las diez y media del próximo pasado domingo, la víctima, don Vicente Arencibia Suárez en compañía de otros amigos, estuvo en casa del médico del pueblo don Ramón Rodríguez Losada, con quien le unía una vieja y estrecha amistad.

Durante la reunión se habló de muchas cosas, incluso de la marcha de la política local. Reinó gran cordialidad entre todos los presentes y al dar las gracias por terminada, se fue, por cierto, don Vicente Arencibia se quedó dormido, marchó cada cual a su domicilio.

El señor Arencibia, que desde el viernes se iba pasar las noches en casa de su hermano don Santiago, aquella noche lo hizo, marchando en cambio a su domicilio, situado en el sitio conocido por El Castaño, inmediato al de su otro hermano don Antonio.

### Unas cruces extrañas

Hacia algunos días que en las fachadas de las casas de algunos vecinos de Vallesco se observaron cruces e iniciales mortuorias, encontrándose entre ellas la habitada por don Vicente Arencibia y aunque a esto no se dió gran importancia, no dejó de inspirar algún recelo.

### Un aviso

Se decía en el pueblo que haría cuestión de cuatro o cinco días un amigo del señor Arencibia, al parecer vecino de Firgas, le comunicó que tuviera cuidado, pues pretendían darle un golpe.

### Otra concurrencia

Sobre las tres de la madrugada del lunes último se acercaron al domicilio de don Vicente Arencibia dos de aquellos grupos constituidos por gente del pueblo que durante noches anteriores se había entregado a dar "concurrencias". Uno de ellos lo integraban los siguientes vecinos: Rafael Yáñez, Manuel Toledo, Manuel Guerra, Cándido Henríquez, un tal Pedro, hijo del sacristán del Puerro de la Luz, Antonio Rodríguez y no se sabe si algún otro más.

Como acabamos de decir se acercaron al domicilio del señor Arencibia sito en El Castaño y le dieron una "concurrencia". El hermano de aquel, don Antonio, al oír el escándalo se levantó, requirió a los del grupo para que depositaran su actitud, y no solo fué desobedecido sino que recibieron sus patillas con una pita estruendosa. En esto hizo acto de presencia don Vicente, a que recibieron los de la "concurrencia" con igual hostilidad. Poco después desaparecieron.

Don Vicente hubo de decirle a su hermano: —Márchate a dormir. —Hasta que tú no lo hagas no me marcharé —, e contestó don Antonio. —Yo voy a casa de Santiago, a tomar café —añadió don Vicente. Y uniendo la acción a la palabra echó a andar por el camino que a casa de su hermano don Santiago le condujera.

y que dista de su domicilio unos sesenta metros aproximadamente.

Don Antonio le vió ir en aquella dirección y volvió a acostarse.

### Don Vicente, desaparece

A partir de este instante ya no se tuvo conocimiento del paradero de don Vicente Arencibia, hasta la mañana de antayer.

La misteriosa desaparición del señor Arencibia, por haber éste desempeñado la Alcaldía de Vallesco durante largos años y por tratarse de una persona muy querida en el pueblo, causó verdadera extrañeza.

### Notas sueltas

Don Vicente Arencibia desempeñó la alcaldía de Vallesco desde el día en que se proclamó la República hasta el 20 de junio próximo pasado en que le sustituyó en el cargo don José Acosta Sánchez.

Contaba 54 años de edad, era soltero; estaba dotado de un carácter afable y de generosos sentimientos y al decir de los vecinos se había granjeado el aprecio y simpatías de todos ellos.

En sus años mozos marchó a La Habana donde adquirió una sana fortuna en la explotación de un tren de leche y a su regreso al pueblo vivió con holgura de las rentas de su capital, dedicándose por entero a la administración de sus intereses.

En Vallesco circulaba por estos días el rumor de que no volvería a ser aca de.

### Aparece el cadáver de don Vicente

La familia del señor Arencibia, que desde que notó la desaparición de éste no cesó en indagar su paradero, decidió que se trasladara a Vallesco un buzo a objeto de proceder a examinar unos estanques que existen en las proximidades del pueblo, por si pudiera encontrarse en alguno de ellos.

El presentimiento tuvo desgraciadamente confirmación, pues en la mañana del miércoles, a las once y en el estanque de la finca denominada El Rioco, propiedad de don Alejandro Sánchez, situada a unos 250 metros del pueblo, el buzo encontró el cadáver del señor Arencibia.

Algunos vecinos de los que presenciaron los trabajos de extracción manifestaron que la víctima presentaba una contusión en el parietal izquierdo.

Otras, en cambio, dijeron que donde la presentaba era por debajo del pabelón de la oreja izquierda.

Ni uno ni otro extremo ha sido posible confirmar, por haberse encurrido los médicos en la más impenetrable reserva.

A petición de la familia del finado interviene en el proceso el Juzgado de Instrucción del distrito de Vegueta. Los médicos forenses de Las Palmas, que habían sido previamente solicitados por la familia del señor Arencibia, procedieron a practicar la autopsia a la víctima, ignorándose hasta ahora el dictamen emitido por dichos facultativos.

### Otras detalles

El estanque en que apareció el cadáver de don Vicente Arencibia mide más de seis metros de profundidad y según informes aquí se encontraba dentro del agua medio incorporado y con las manos entrelazadas.

Al ser registradas las ropas que tenía puestas se encontró en las mismas 38 pesetas en metálico, una caja de cerillas, unas gafas con su estuche correspondiente, un izpiz y un revólver con tres cápsulas sin disparar.

Sobre el empedrado del patio que

existe a la entrada del domicilio de don José Suárez Rodríguez, hijo de don Vicente Arencibia y por cuyo sitio no hubiera tenido nada de particular que pasara la víctima cuando intentó ir a casa de su hermano don Santiago, distante de la suya unos 50 o 60 metros, el público creía ver unas manchas de sangre.

## La fiesta del 25 de Julio, en la Plaza de Toros

Como hemos anunciado, para celebrarla en la noche del sábado, 25 de julio, está organizando una fiesta la Masa Coral Tinertena.

En dicho espectáculo, que se celebrará en la Plaza de Toros, tomarán parte la Banda Municipal de música, la Masa Coral y la Agrupación de cuerda.

El programa a cargo de estas colectividades es selecto y variado.

Terminada la parte musical se dará comienzo a la verbena, para lo cual en el centro de la pista se levantará una artística tribuna, de 400 metros de largo, la que podrá ser utilizada por las personas que deseen entregarse a las delicias del baile.

El decorado que lucirá la plaza, será muy original, y en cuanto a la iluminación, sólo diremos que en la misma se utilizarán multitud de farolillos a la veneciana, que resultará de un efecto fantástico.

Dos serán las charangas que se encargarán de amenizar la verbena, a fin de que no decaiga el entusiasmo entre la concurrencia.

Además se instalarán varios puestos y cantinas, donde se exhiberá todo lo imprescindible en fiestas de tanto ambiente popular.

## Rodrigo Soriano

El viejo Rodrigo Soriano transita, desembarca entre la Segunda República Española como un fantasma. A Rodrigo Soriano le mató la Dictadura, como a muchos hombres públicos de España. El 23 de septiembre de 1923, Primo de Rivera, marimandón, fausto de retablo "guiflolesco", extendió la partida de defunción de un régimen y de unos hombres. Rodrigo Soriano murió en aquella fecha. Su sombra astral—magnífico estudio para el pintoresco Roso de Luna—fue a parar a Chafarinas con don Miguel el Bueno por una casualidad arbitraria, como todas las casualidades. Ya en aquella fecha, Soriano, el impetuoso, el demoleador, el cáncor del republicanismo valenciano no existía.

Pero su sombra astral estaba empujada en certificar la existencia del viejo ex diputado. Y firmaba artículos en Moscú, en Buenos Aires, en Montevideo... Daba conferencias en las tribunas sudamericanas... Editaba periódicos en las márgenes del Plata. Pura y auténtica suplantación. Rodrigo Soriano se había muerto.

A bordo de un trasatlántico ha llegado la sombra del viejo republicano. Desembarcó en Barcelona, y los espectadores crédulos pensaron que llegaba, en verdad, aquel hombre de vida cerrada en el sobaco, de existencia colmada de zozobra por la aventura, que lograba actas por Valencia...

Soriano—su sombra—ha conseguido un acta de diputado presentándose en nombre de un partido federal acudido por Eduardo Barriobero, otra sombra republicana que celebra mítines por el extrarradio de las grandes ciudades y edita periódicos y folletos de limitada circulación. Y se dará el estupendo caso de que un "doble" astral, un sesas quimérico, se sienta en la Asamblea Constituyente para pretender revivir algo que está tan enterrado, tan difunto, tan oliente a cadaverina como, en realidad, está Rodrigo Soriano, cuya historia y cuya vida nos parecen tan extrañas como las de un habitante de Marte.

PARADOX  
COMPRO Y VENDO asistencia de enfermos.—José R. Arvaia.—Araio

## Del momento político

# LA DISCIPLINA SOCIAL

Sobrevino el cambio de régimen por una presión de la opinión pública sobre los órganos oficiales del poder. Esencialmente, aquel cambio significaba la participación en el mando, de una clase social, la clase obrera, que prácticamente se hallaba excluida de él. La mutación era formidable. No puede sorprender a nadie, que coincidió con ello el relajamiento y aun rotura de la disciplina social.

De este quebranto de la disciplina social—que supone el acometimiento de todos los ciudadanos a la autoridad por el solo ascendente moral de ésta, el respeto al derecho ajeno, la organización social clasificada y jerarquizada—, son hijos todos los incidentes—algunos tan vituperables como la quema de los conventos—deporados en los meses últimos. De ese quebranto proviene también la parálisis de los órganos del Estado, crisis de autoridad, ofrecida en triste espectáculo frente a los desmandamientos, crisis reconocida y lamentada por el propio ministro de la Gobernación en su discurso de Zamora.

No obstante, si consideramos la transformación operada, no han sido tantos y tan graves como pudo temerse mirando a la historia; jamás ha pasado el poder social y político de las manos de una clase social a otras sin trastornos y violencias más terribles. Es para felicitarse, no para deplorarlo, como ha hecho algún esparágano. La civilización consiste sustancialmente en la suavidad de maneras y el respeto al prójimo; por algo lo opuesto a la civilización es la "barbarie", y a todo hombre violento y brutal se le llama con razón "selvaje".

Pero elegidas las Cortes Constituyentes, el período de traspaso del poder, y derrumbamiento de las organizaciones antiguas ha terminado. El día y el acto de la elección significa el comienzo del período constructor y la construcción consiste en el agrupamiento de las fuerzas sociales y la formación de los futuros órganos de expresión política de la sociedad es-

pañola. La tarea de la Asamblea Constituyente, no es solo la aprobación de una ley constitucional y sus complementarias, sino la forja de partidos políticos viables, esto es; de milicias políticas en relación y consecuencia con los intereses y sentimientos sociales, sin cuyo asistencia aquéllos no podrían prevalecer ni subsistir.

Pues la primera categoría espiritual que necesitamos reconstituir es el sentido de la disciplina social. Sin disciplina social, ningún pueblo pasa de la categoría de horda, ni es posible que en él subsista lo más elemental de la civilización moderna; pero a poco se irá retrocediendo hasta sumirse en la condición de los pueblos primitivos, anárquicos no solo por ausencia de poder y de autoridad sino por falta de aquel sentido de solidaridad social que hace a cada cual garante de derecho ajeno y que espontáneamente organiza jerarquías fundadas no sobre arbitrariedades privilegios sino sobre las condiciones personales que la espontaneidad social reconoce y aquiesce.

Y cuando una minoría turbulenta e incauta rehuya su sentimiento a esa disciplina social, sin la que no hay en el vivir colectivo ni justicia ni libertad, a deber de los gobiernos es utilizar el depósito de autoridad y de poder puesto en sus manos por la comunidad para someter aquella minoría, llegando en su energía y en su acción tan lejos, como la necesidad lo requiera; porque lo puesto en litigio es la vida misma de la nación.

A esta necesidad de disciplina social es particularmente sensible la burguesía, no solo por una superior ilustración sino por que las actividades mismas sobre que está fundada su existencia la requieren. La burguesía es el motor de la fuerza productora y mercantil de un Estado y el elemento director de él; tiene pues más deber que ninguna otra clase el sentido de su responsabilidad y la percepción de su necesidad. Sabe que, sin disciplina social, ni las fun-

iones productoras ni las distribuidoras pueden realizarse fácilmente; y que la escasa producción y la mala distribución, desgasta al organismo social, lo enviejecen y lo arruinan.

Por eso la burguesía reclama con mayor empeño el restablecimiento de la disciplina social, relegada en muchas partes, y en otras perdida, en España. Ese es el verdadero sentido del innegable movimiento espiritual reflejado en las urnas a favor de un Gobierno presidido por Lerroux. Si lo ha votado la burguesía; pero no como una esperanza de derechos, sino como una promesa de disciplina social, de orden público, no en su aspecto material puramente, sino en el aspecto moral. Por eso le ha votado la misma burguesía que trajo la República con sus votos, la que abominaba del régimen social anterior, con sus privilegios injustos y sus resistencias cerriles; la que ambicionaba una organización española más justa y progresiva; pero la que sabe también que no podrá lograrse ese ideal, si en el momento de comenzar a construir, no restauramos el sentido interno de la vida colectiva, lo que incitamos en la repetida frase "disciplina social".

Solo que la burguesía, en ese movimiento, no debe ni puede permanecer, inactivo. Es verdaderamente vergonzosa la pusilanimidad con que ha procedido en las últimas elecciones; amedrentada y comodona, ha permanecido en sus casas, inhibiéndose o poco menos del primer acto de reconstrucción que bajo la forma republicana se realizaba. Las dos cualidades más ostensibles de la burguesía en la pasada etapa, han sido la timidez y la tacañería. Acaso podría explicarse esta lamentable manifestación que tanto contrasta con las tradicionales virtudes de la burguesía, en la falta de organización, consumidas las de otro tiempo y no iniciadas las nuevas.

A ello debe acudir con premura y decisión la burguesía. Necesita organizarse, organizar, trazar sus programas, designar sus caudillos, hasta constituir un mecanismo social, que se refleje en la vida política y forme con las representaciones de las demás clases sociales, el sistema de fuerzas de cuya contraposición surja la obra armónica que haga de nuestro país un pueblo en condiciones de vivir dentro de la actual civilización.

El pensamiento cardinal de esta concentración de burguesía, necesaria si ha de haber orden legal y moral, como es necesario, la oposición de fuerzas para que haya equilibrio, no puede ser de derechos, de resistencias a las transformaciones sociales, de pugna contra la evasión económica y política de las clases obreras. Esto sería contribuir al desorden social, y retrasar el momento en que España haya de recuperar su estabilidad y vigor progresivos. Por eso me parece un error, defensivo y peligrosísimo—el mayor de los que puede inferirse a la burguesía española y el mayor riesgo que se arroja sobre la patria,—la constitución del partido "Acción Nacional" con carácter permanente y con la inequívoca significación de derechos, reconciliantes, que su actuación y sus componentes le han dado.

Antes del contrario, a burguesía, si ha de hacer obra útil, tiene que reorganizarse sobre una base espiritual de tendencias liberales, abierta a todas las modificaciones de estructura social que el progreso material y el crecimiento de las clases pobres ha traído. Y así será útil la nación.

**Baldomero Argentine.**  
(De la Agencia Internacional Arco).

## La estabilización de la peseta

El ministro de Hacienda ha facilitado la siguiente nota:

"Estoy plenamente convencido de que España necesita trazarse un plan monetario. No puede nuestro país constituir una excepción remarcable entre las naciones de moneda estabilizada ni es admisible que toda la economía nacional se desarrolle bajo la penosa inquietud de un cambio oscilante, que lleva a todas la intranquilidad y a muchas la ruina.

Pero el propósito de realizar ese plan no tendrá la fortaleza que es indispensable, y queda reducido a la expresión del criterio personal de un ministro.

Yo me he abstenido de hacer declaraciones concretas, creyendo que mi misión ministerial terminaría en el instante mismo en que las Cortes se constituyeren; mas el mandato del Partido me obligará a continuar en este punto, y esta circunstancia me obliga a fijar mi actitud.

Es preciso estabilizar; pero el plan completo que requiere necesita no sólo la decisión del ministro de Hacienda y el asentimiento del Gobierno, sino la aprobación nacional, que sólo puede quedar plasmada con el voto de las Cortes, porque, a fin de ganar la confianza del mundo financiero respecto a nuestro propósito, conviene que a ellos se atribuyan pública y solemnemente con su voto las fuerzas políticas que hoy gobiernan y las que más adelante pueden gobernar.

Sin esta unanimidad, a la cual no

restaría eficacia algunas divergencias individuales si las hubiere, emprenderíamos una obra estéril. El plan de estabilización debe quedar a salvo de toda mudanza política.

El Gobierno, en la fecha más inmediata posible, habrá de plantear el problema ante el Parlamento, y si en otras cuestiones pueden sus miembros aparecer en las Cortes con criterios dispares, en este problema habrán de presentarse ligados entre sí por una opinión unánime que sirva de ejemplo a la unanimidad pretendida de las Cortes.

No ha habido por parte del Gobierno provisional escoteo ni palabras que significaran desvío hacia la estabilización.

Por el contrario el Gobierno se ha preocupado y se preocupa de eliminar del problema del cambio factores de cierta artificialidad que al empujarlo lo agravan.

Nuestro el miistro de Hacienda que hubiera de ser el quien iniciara ante el Parlamento el rumbo hacia la estabilización, pero si las circunstancias le imponen ese deber, lo cumplirá con toda energía, que no le faltarán los asesoramiento necesarios para convencer a España entera de que es preciso estabilizar, afrontando serenamente los sacrificios que la estabilización impone y abandonando la ilusión, si aún perdurara en algunos de var nuestra peseta a la par con las divisas oro.

Cuando la libra esterlina cotizaba por bajo de treinta pesetas, y sus tipos ligeramente superiores, era natural la resistencia a aceptar fórmulas de estabilización; pero aun así constituía un error la aspiración de retornar a los cambios de paridad. El ejemplo de Inglaterra, que, a pesar de su energía vigorosísima, hubo de afrontar una crisis formidable, puede servirnos de ejemplo.

Hoy las cosas han cambiado para nosotros. Nuestra peseta pierde el cincuenta por ciento de su valor de cambio.

Los errores del antiguo régimen la han llevado a ese extremo de debilidad, que haría imposible toda aspiración revalorizadora en la medida suficiente a colmar las ambiciones del amor propio nacional.

Hay que estabilizar, revalorizando, claro es, en la proporción que convenga, pues no es que yo crea que las cotizaciones actuales responden ni se acercan al valor adquisitivo de nuestra divisa. Esto no lo creo nadie. Pero la revalorización no debe traspasar límites prudenciales.

Hay que evitar que estos cambios de ahora se conviertan en hechos, pues entonces los precios unidos al curso del cambio como antecedente, y consecuentemente se elevarán automáticamente hasta a alcanzar el mismo nivel.

Apertémosnos de caminos peligrosos, tomando la senda salvadora.

## FUTBOL

El partido de ayer, prolongado, acabó un empate

En el Stadium jugó ayer su cuarto partido el Marítimo, conteniendo por tercera vez con a Tenerife. El público no asistió en la cantidad que en los anteriores encuentros, por no ofrecer el día de ayer gran interés, pues mucha repetición contó.

El partido fue muy movido e interesante, jugándose con rapidez. Generalmente los jugadores mejores de la tarde los desarrolló el Marítimo, a quien también correspondió el mayor dominio. Jugó bien casi todo el partido mostrándose muy activo en todo momento.

Más adeptos los portugueses al campo duro, jugaron con más seguridad que en los otros partidos. Los pases fueron mejor medidos y ejecutados con ligereza. Fueron muchas las combinaciones que resultaron con acierto, siendo el iniciador de ellas Jeneta, que ayer confirmó su clase de gran jugador. Regateó y pasó los balón con admirable maestría, aplaudiéndole el público sus jugadas matemáticas.

Un partido irregular hizo el Tenerife. Venció parecía apagado y otras se imponía a ratos. Así vimos como después de lavar la iniciativa el Marítimo, a partir de la mitad del segundo tiempo se impuso rotundamente acosando con insistencia la portería de los funchalenses, lo que aprovechó el guardameta para lucras.

Excepción hecha de Cayol, todos los jugadores del Tenerife estuvieron casi a la misma altura. No pusieron el entusiasmo necesario para ganar decontado aquel rato que antes apuntamos. Pero sin embargo, ello no impidió que con frecuentes creaciones momentos de peligro al arco del Marítimo, que pudo a ratos siempre por la seguridad de su defensa.

El primero en marcar fué el conjunto funchalense al rematar uno de sus delanteros una pelota libre cedida por el extremo derecho. Empatado jugó el Tenerife por obra de Torres a rematar con tiro espléndido un centro de Luzbel. Ambos "goles" fueron logrados en el primer tiempo.

le anuló un tanto por la forma brusca en que fué obtenido a juicio del árbitro. Después se castigó al Marítimo con un penalty que Torres tiró flojo el portero.

El partido terminó empatado a un tanto. Como con este resultado ninguno de los equipos había ganado la copa que se disputaban, se ordenó a los jugadores prolongar el encuentro media hora más, no lográndose tampoco romper el empate, apartar del interés que en ello pusieron los equipos.

La copa fué regalada a los portugueses, mereciendo el acuerdo la aprobación de todo el público, pues si no por tantos el partido fué ganado momentáneamente por el Marítimo por que jugó y dominó más que el Tenerife.

El arbitraje estuvo a cargo de Lombet, que actuó ayer con algún desacierto. No fué lo imparcial de otras veces perjudicando con sus fallos al Marítimo. Por ello se le prodigó muchas censuras.

### Fomento-Iberia, el domingo

En el campo Avenida se celebrará el domingo, empezando a las cinco de la tarde un encuentro entre los equipos Iberia y Fomento.

Mucho tiempo hace que la ficción no va jugar al popular equipo del Tossal, lo que ha hecho que el anuncio de este partido lo haya recibido con interés.

El Iberia presentará un conjunto bastante aceptable, disciplinado y con mucho entusiasmo, el cual hace tiempo viene sometido a un constante entrenamiento y en el que se confía este año para obtener un buen puesto en el campeonato.

Aunque el Iberia no crea vencer al campeón de Tenerife, por lo menos en la lucha pondrá un gran interés para hacer un buen papel, y si la suerte no le es adversa, puede que haya alguna sorpresa en el resultado.

Dado el deseo que existe de ver jugar al Iberia se espera la asistencia de mucho público al campo de la Avenida el próximo domingo.

## De Sanidad Exterior

Por desperfectos sufridos, la a cantarrilla que pasa por debajo de los almacenes de Ruiz Artea se hallaba al descubierto en dicho sitio, y la Dirección de este puerto en evitación de lo que pudiera derivarse, recabó de la Junta de Obras del puerto dispusiera la ejecución de la reparación procedente, habiéndose recibido ya en la Estación sanitaria oficina de la expresada Dirección comunicando que ya se ha llevado a efecto la obra solicitada.

## DE SOCIEDAD

### VIAJEROS

Esta mañana llegaron de la Palma, don José M. Pinto don Ernesto Delgado, don Juan Carcos, don Concepción Martín, don Jesús Roselló, don Juan Creegh, don Luis Martín, don Librada Collazo, don Federico Soler, don Juan Bandera y señora, don Catalina María e hijo, don José Duque, don Marcos Durán y don Cristóbal Méndez.

—Hoy llegaron de Las Palmas, don F. Trujillo, don José Fondevilla, don Roberto de Milique, don Eusebio Zugasti, don Jorge Marajo, don José Peñate y Juan Galán.

### BODA

Anoche se celebró en el Santuario del Cristo de La Laguna el enlace de la bella y distinguida señorita María del Carmen Grote de la Puerta, y el culto catedrático de aquella Universidad, don Eulogio A. Villaverde Moris.

Apadrinaron a los contrayentes el ilustrado señor don Adolfo Moris y Fernández Valín, decano de la Universidad de Sevilla, y su hermana doña Nieves, tía del novio, representados en la ceremonia por los padres de la desposada.

Actuaron de testigos, por parte de la novia, don Pedro Pinto de la Rosa, secretario de la Audiencia, y don Rubén Cabrera; y por parte del novio, don Agustín Cabrera, director del Instituto de La Laguna, y el abogado don Juan Reyes Vega.

La nueva pareja se embarcará mañana para la Península. Muchas felicidades.

## CARTELERIA

Funciones para esta noche

Porque Recreativo  
A las ocho, la superproducción Paramount, *Un magnifico flirt*  
A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción Paramount, en 9 partes, *Tripoli*.

Cine La Fes  
A las ocho, estreno de la superpro-

ducción Paramount, *Nada, niña nada*

A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción Paramount *La mujer de Moscú*.

### Cine Avenida

A las nueve y media, estreno de la película *A más ar de hierro*.

### Royal Victoria

A las diez menos cuarto, la producción Metro, *O quideas salvajes*.

### Cine Tenerife

A las nueve y media, estreno de la comedia *El gran raid*.

### Grassia Victoria

A las ocho, la cinta cómica *Te la has ganado* y la superproducción titulada *Un paleto en Nueva York*.

A las diez menos cuarto, e estreno de la superproducción titulada *El idolo rojo*.

### Cine Tossal

A las diez menos cuarto, a superproducción Metro, *Sueño de amor*.

## La huelga de teléfonos

Nota de la Dirección del Distrito

Hemos entrado hoy en el doce día de la huelga planteada por algunos empleados de esta Compañía, y desgraciadamente, en este Distrito, la situación es análoga a la del día primero, sobre todo en la capital.

Consciente de los deberes que me imponen la dirección del servicio público que me está encomendado, instanté el día diez el restablecimiento de las comunicaciones urbanas e interurbanas, a fin de que cesaran los perjuicios y perturbaciones que el público está sufriendo con la interrupción de aquéllas. El lamentable resultado de generoso intento es públicamente conocido. Audaclias punibles y cobardías censurables lo hicieron fracasar en absoluto.

No me halla el fracaso, ni me desalienta. Los intereses de comercio, de la industria y los particulares, lesionados por el paro, son acaudales que mantiene vivo mi interés en restablecer los servicios interrumpidos. Por eso, quiero dirigirme nuevamente a los empleados obstinados en sostener la actitud de rebeldía iniciada hace doce días, para intentar disipar la niebla que oscurece sus inteligencias, y que éstas sean plenamente iluminadas por la luz de la verdad.

Aun sentando el principio de que el conflicto planteado obedezca a reivindicaciones económicas, y no a manejos políticos de carácter revolucionario, como el mismo Gobierno declara, exista paridad entre el objeto que se persigue y el procedimiento empleado para conseguirlo.

Todos saben que la huelga no es el derecho a no trabajar, ya que a nadie se obliga a ello; ni siquiera el de fijar libremente el precio del trabajo. La huelga es sencillamente un procedimiento de coacción que se ejercita colectivamente para obligar al patrono a conceder determinados beneficios.

En una industria privada cualquiera se relacionan económicas y jurídicas los patronos y los obreros. Al derecho colectivo de asociarse los obreros, corresponde el de asociarse los patronos. Al derecho colectivo de cesar en el trabajo (huelga), le corresponde el de cerrar las fábricas (lockout). Pero, ¿es que éste segundo derecho, el de los patronos, se puede ejercitar tratándose de un servicio público? ¿Le está permitido al concesionario de un servicio público utilizar el lockout como medio de defensa contra la huelga? Pues si el patrono se ha la coalitado en su derecho, cuando de un servicio público se trata, tampoco debiera ejercer legalmente el obrero; y la explotación es bien sencilla.

En un servicio público existe un factor disímulo el obrero y el patrono, y superior a ambos, que es la colectividad, o público.

En la industria privada, el obrero es el dueño de su trabajo y el patrono del capital. Cada uno puede disponer de ello como de cosa propia. Pero el servicio público no es, ni del obrero, ni del patrono, sino del público. La función que ejerce es que desempeña un servicio público es un imperativo de la solidaridad social y los que, abandonando el servicio que les está encomendado, privan al público de sus beneficios, ovidan o desconocen a verdaderas transcendencia de su función, sustituyéndole el interés parcial de un grupo al interés colectivo de la sociedad. Niegan a solidaridad social, y la sustituyen por la solidaridad parcial de una minoría.

Por eso, los empleados de este Distrito, que no hayan abandonado su trabajo con fines políticos ni revolucionarios, hay que suponer lógicamente que lo han hecho totalmente engañados, por desconocer los deberes que con la sociedad tienen contraídos, no obstante el tiempo que he puesto, antes de la huelga, y durante el curso de la misma, en obrer-

les del engaño de que todavía son víctimas.

Mi deber y mi interés, como digo antes, son restablecer la normalidad en los servicios telefónicos. Yo no he olvidado mis deberes con el público, ni los olvidaré jamás, y esto me obliga a persistir en mis exhortaciones a los que considero engañados. Si, en un momento de ofuscación, ellos los olvidaron, yo les invito nuevamente a que reconozcan su error antes de que a Compañía adopte las medidas convenientes para reorganizar los servicios a base de nuevos elementos, y dando un a to ejemplo de ciudadanía y patriotismo, que se reintegren a trabajo, y hagan cesar los perjuicios que a público sufren.

Es más nob e reconocer el engaño de que han sido víctimas y abandonar inmediatamente a actitud de rebeldía en que se hallan coacados, que persistir en e a por un equivocado espíritu de dignidad o de compadecimiento. E que tiene a su cargo un servicio público, se debe a a colectividad, antes que a os compañeros, y que a mismo Este es e verdadero concepto que de sus deberes cívicos y profesionales debe poseer el que tiene p una conciencia de los os.

La ciudad de Santa Cruz agradecerá indudablemente mucho más ese nob e genero de disciplina social, que el de rebeldía contumaz que injustificadamente vienen sosteniendo.

José de las Parras  
Director del 10 Distrito

## Agrupación al Servicio de Tenerife

Desde La Laguna nos remite don Alfonso Ramos Frades, presidente de aquel comité de la Agrupación al Servicio de Tenerife, un extenso manifiesto que en los preliminares de su gestión lanza a la opinión pública explicando el por qué de constituirse aquel organismo y su finalidad. De ese manifiesto son estos párrafos:

No es de momento la idea de crear esta institución de tan apremiante necesidad. Tiempo hace ya que el calor del cariño de sus primeros impulsores, habiéndose ido forjando y modelando conciencia y lentamente, para dejar correr y pasar los acontecimientos que primero crearon la nueva España y que luego sumieron a ésta en la preocupación del seleccionamiento de los hombres que habrán de formar la constitución del nuevo Estado. Pero pasado ese agitado período electoral que concentró en sí todas as energías y actividades, es llegado el momento de desplegar a las corrientes de opinión la enseña de esta nueva organización y resaltar en letras destacadas el lema a que responde:

De Tenerife, por Tenerife y para Tenerife

y hacer siquiera con su presentación una modesta exposición de sus fines y propósitos.

No tiene más finalidad concreta la "Agrupación", que reunir en torno suyo a todos absolutamente los tinerfeños, que con la precisa condición de llevar consigo la solvencia moral indispensable para integrar cualquier colectividad social, quieran exponerse a colaborar en ella para logrando la máxima unión de afectos y voluntades, resolver a través de los pueblos muchos de sus problemas preteridos, de palpitante y vital importancia que vanamente se quiere envolver en el olvido, y a los que solo la acción ciudadana de una voluntad patriótica superior como aspira a ser nuestra Agrupación, puede solventar de una vez y para siempre.

Sus propósitos resultado de un detenido estudio del panorama inusual en relación con sus necesidades más perentorias y destacadas, son de encuadramiento y superación moral y materia y como tales no otras podrían ser que las que enan todo un amplio programa de cultura y mejorar como son: la escuela primaria y particularmente la de adultos, las bibliotecas populares y circunantes establecidas en lugares públicos, los pequeños parques infantiles, las colonias y viajes escolares, el fomento y propagación del arbolado, la estética urbana de nuestras localidades, la beneficencia en general, las relaciones de afecto y aproximación entre los pueblos de la más intensa acción cultural, y otras análogas y tan trascendentales cuestiones que no hay en ellas ni una sola que el plasmar en realidad no sea, una aspiración ogradada, una necesidad cubierta o un problema felizmente resuelto.

Ellos quizá muchas veces habrán llegado a todos los oídos envueltos en las más halagadoras promesas que nunca se cumplieron porque jamás tuvieron esa sola finalidad, pero ahora puede garantizarse eso que nunca se ha dicho, que tras estos propósitos no hay ninguno más, que con su apuntamiento no se pide más que apoyo para ogradarlos y no se promete otra cosa que lo que buamente pueda hacerse, porque no se pensó nunca que sea ni puede ser la obra de unos pocos la que proporcione la satisfacción de ver que las nobilísimas aspiraciones, la que

no podrá lograrse sin una sólida unión de más acendrado tinerfeñismo.

No es una nueva fa'acia en cuyas redes se pretenda envolver incautos, es tan solo una nueva cruzada en buen hora emprendida por sobre todos los pesimismo, y aun de la triste experiencia del pasado en el que se malogaron todos los buenos propósitos por causas cuyo análisis no es del momento y que no pide más que cooperación para su obra exenta de personalismos, que podrá ser más o menos eficaz, extenderse como aspira a todas nuestras localidades o replegarse a aquellas que quieran acogerla y sostenerla, pero que no fracasará porque arraigada en sólidos cimientos de juventud pasará por sobre todas as borrascas, atenta sólo a a pureza de su concepción, para servir donde pueda y como pueda a causa de los legítimos intereses de Tenerife.

Para la consecución de esos propósitos la Agrupación no confia más que en sus propios medios, no siendo por tanto la amenaza de una voz más que venga a unirse al coro de pañderas para impedir el poder central o de los organismos oficiales la realización de ellos, ese camino infructuoso e inútil no debe ser el que emprenda una organización que viene en nombre del más depurado patriotismo a resolver la mayor cantidad posible de las deudas morales y materiales que consigo misma tiene nuestra isla conatada.

Organización genuinamente patriótica ofrece la seguridad inquebrantable de que los que a ella vengran tendrán para sus ideas, sus tendencias, edades y sexos, el mayor respeto y consideración, porque es imprescindible e resaltar que la Agrupación al Servicio de Tenerife, no tiene más política, más fe, ni otra significación que el porvenir insuar más venturoso.

Aspira a ser crisol de afectos al terruño a través de cual sus hijos se den la mano cordia mente, para contribuir a esta obra que e la inicia, sin detenerse en mezquinas consideraciones, reveladoras de una vergonzosa depauperación espiritual, porque por sobre todo, adócense los considerandos políticos, religiosos, sociales, y locales que se quiera, en esta hora de a entadoras realidades está el futuro difuso de la isla que no debe ni puede esperar de nadie más que del esfuerzo de sus propios hijos.

## NOTICIAS

En el sorteo que hizo el Gremio de Artes Gráficas de un viaje en automóvil a Aguamansa, resultó premiado el número 327, que poseía el joven don Alvaro Tapia Duque.

En la junta general celebrada anoche por el Centro Republicano Tinerfeño, de La Laguna, se acordó elegir la siguiente Junta Directiva:

Presidente, don José Perera García; vicepresidente, don Enrique Quintero Casañas; tesoro, don Manuel de A mas Marrero; vicesorero, don José Méndez y Hernández; contador, don José Massieu y Pimenta; secretario, don Manuel Perera y García; vicesecretario, don Ubaldo Cañadas Tugores; bibliotecario, don Juan de Vera Marrero; vocales, primero don Ruperto González Alvarez, segundo don Domingo Salazar Alvarez, tercero don José Maury Verdugo y cuarto don Cristóbal López Pérez.

## TELEGRAMAS

Madrid, 16 —22.

## Península

Las vacantes por actas dobles

Aún no se ha resue to, si se convocará a elecciones para cubrir las vacantes originadas por las actas dobles.

Las izquierdas mantienen el criterio de que deben adjudicarse dichas vacantes a los candidatos de mismo partido de donde procedan y que fueron derrotados, ogran do el quorum.

Otros opinan que un diputado puede representarse varios distritos.

## Declaraciones del conde de Romanones

Expresan de París que un periódico inserta un artículo del conde de Romanones, explicando a caída de la Monarquía.

Cree que a República para conseguir que sea de derechos

# NEUMATICOS FISK ACORDONADOS

Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duracion y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.

Pero como es imposible determinarlo a la simple vista, lo mejor es guiarse por la reputación de la marca de los neumáticos.

El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.

Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada coche, cada camino y cada recurso. Su calidad es irrefutable.

Distribuidores  
**ALVARADO & VEGA**  
Las Palmas

THE FISK TIRE EXPORT CO., Inc., 230 W. 37th St., Nueva York, U.S.A.



Tiene la Marca Registrada  
Comprova el  
Modelo de Fisk  
Registered

y que la Iglesia no puede suprimirse.

Añade que la reforma agraria no tendrá oposición y la burguesía, si se revolviera el problema económico y de los tumulos, quizás se viera hacia la Monarquía.

El discurso de Alcalá Zamora

Varias personalidades consultadas respecto de juicio que formaron del discurso pronunciado en la apertura de las Cortes por el señor Alcalá Zamora, han dicho:

Don Marceño Domingo que es uno de los discursos más bellos pronunciados en el Parlamento y que ha sido la voz de la Historia enseñándonos el camino de deber.

Don Pedro Rico, aca de Madrid, que puede considerarse mejor que los mejores.

Don Gabriel Aomar, que admira las cosas de las que no se cree capaz.

El señor Besteiro que Alcalá Zamora se superó a sí mismo.

El señor Orosio y Garza, que ha sido un discurso trascendente.

El señor Unamuno, que está bien.

Don Ange Garza, que ha sido un compendio maravilloso.

El señor Companys, que es digno del momento histórico.

Don Santiago Aza que estuvo acertadísimo y a entender.

El señor Viñuela que estuvo acordado con la ideología de quien lo pronunció.

El señor Prieto que la concisión superó a la ocurrencia.

Esta tiene actualmente 145 diputados.

Los minorías

Las minorías del Congreso confían reunir 70 diputados, pues después de haber efectuado determinadas gestiones tienen a seguridad de que se les unirá los catalanes, vascos y navarros.

La minoría defenderá el programa de Pi y Suñer, confiando con que quizás se les agreguen algunos de los diputados radicales-socialistas, y los disidentes por su disconformidad con los ministros de Fomento, don Alvaro de Abarca, y de Instrucción Pública, don Marceño Domingo.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

## PALACE HOTEL

### AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

### José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales  
Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.  
Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha.

### A los propietarios de fincas rústicas y urbanas

Si quieren ustedes una administración honrada, seria y activa, dirijase a Norberto Morales Rutino, Cobrador de este Excelentísimo Ayuntamiento, con 16 años de servicio.  
Domicilio: Duggi, núm. 17.

### CALVOS

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcohol. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a MOLKI, Apartado de Correos 10.073, Madrid.

### Paja para pienso

Bianca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad.  
Se cuenta siempre con existencia para ventas al por mayor.  
Para pedidos:  
**Maximiliano Diaz Navarro**  
Calle San José núm. 20  
Santa Cruz de Tenerife

## Recibos para participaciones de Lotería

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el infinito.

No olvidarse que la que se le extiende su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que su número será premiado.

## Peletería

Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el calzado de señora

## Se vende serrín y madera vieja

RAZON: DON EUDALDO PORTELL, PUERTA CANSAÑO, 60.

## ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de crepe, para caballeros—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charol y piel—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.  
Visite usted al Zapato de Oro, Canales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

## "El Quita Penas"

continúa siendo el punto de reunión preferido del público, no solo por el exquisito del trato que en él se recibe, sino tambien por los selectos artículos que le sirve.

En este café además de recibirse en todos los correos de Cádiz aperitivos mariscos, se ha montado un moderno frigorífico de los conocidos con el renombrado (frio) FRIDIGLAIRE, el que le permite servir a todas horas a los parroquianos bebidas frescas.

Los jueves y los domingos se sirven exquisitos platos de callos y pimientos rellenos.

Diariamente selectas y variadas tapas.  
Quien no ha visitado EL QUITA PENAS, en los bajos del Casino, San José, número 3, no sabe lo que es darle gusto al paladar por muy poco dinero.

## ANEMIA

Deschiens a la Hemoglobina  
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

## SOLARES A PLAZOS

Vendo los de la Finca, «España» en el Charcón (La Cuesta), en el mejor clima del mundo.  
De entrada 50 pesetas, 20 mensual  
Se facilita tierra magnífica gratis para ladrillos. Es el mejor ahorro e inversión que puede usted darle a su dinero: adquirir una propiedad. También se le facilita la manera de que adquiera su casa para pagarla por mensualidades, cómodas. Empiece para ello por comprar el solar.

Viva casa propia. No pague alquiler... Es una gran oportunidad para usted, véa se hoy mismo, no lo deje para mañana.

ROMAN MORALES RUFINO  
Imeldo Seris 97, Teléfono 762

Los domingos y días festivos véame en la finca y los demás días después de las cuatro.

## Urgente Creacion Científica

### Entermos PRODI OJOS! GALUZ PÁRPADOS

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atomorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Inmediatamente eficaz en las oftalmías y por exposición en las granulosas (granulaciones purulentas y bienotras) queratitis ulceraciones de la córnea, etc. Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Muevanse en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza las lesiones y cura para siempre. No mas remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en oftalmías. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ cubre para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftalmológicos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que enrojecer e irritar el órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de sus familias asegura lo hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Destruye la miopia progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Éxigite la firma y marca en el producto de la vialería)

Presio del frasco: 40 pesetas  
Distribución general: SUCESORES DE S. GUADRADO, San Buenaventura, número 7, y calle del Linceo.—Madrid (España).

Envíe a todas partes en carta de correo. Pague por giro postal

Testimonios de médicos, jueces, doctores, ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc.

¡UNICO EN EL ORBE!

## Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Fijación de precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones

## SOLO PARA HOMBRES

Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la

Camisería Londres, Norte, 21  
Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

## ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras, caminos, recomendado con pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detail, 0.25 céntimos por kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Regia, Teléfono 184.

## Vendo una acción

de las Casas baratas de dos plantas tipo B, por lo desembolsado que se rife el 2 del mes de julio.

Razón: Caseta Pyffes Limited, en el mesite.

## Dispensario Antituberculoso Oficial

de Santa Cruz de Tenerife  
Canales Bajos, 1. (Lavaderos)

CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente a los enfermos por boca que se presentan, haciéndoles las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándoles medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirujía.

Nota.—A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se le acusará recibo, y además será publicada.

## El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

Es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

## Cabildo Insular de Tenerife

Sección de Teléfonos

Se admiten ofertas por diez días para el suministro del material telefónico siguiente:

6.000 cintas portables Boston.

7.000 tubitos de papel parafinado para empalme de cables telefónicos de tres milímetros de diámetro interior.

Sanra Cruz de Tenerife, 14 de julio de 1931.—El Secretario accidental, R. Armas de Miranda.—Visto bueno, El Presidente, M. Aeca.

ENCAJES y abanicos finísimos, así como toda clase de adornos para señora, encontrará el mejor surtido casa Arrienza, San José, 38.

## Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres. — Fundada en el año 1796

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900. Tiene hecho el depósito que marca la ley. **Agentes, Matias Molowny Pérez**

## FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

**Pesetas 118**

la tonelada en fábrica a sea 22 quintales. Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado) Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler. Despacho todos los días hábiles

## CLINICA COSTA Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIERA Y CLAVIJO, 59



**COMEZONES Picores Granos-Rojeces**

Cuando la sangre está cargada, saturada con los residuos de la asimilación, esos desperdicios, tales como burbujas de aire que suben a la superficie de la tina en la vinificación, van a estallar en la superficie de la epidermis, en donde determinan esos granos, esas lagas, esas erupciones diversas, cuya comezón, síntoma secundario, constituye una complicación penosa y temible por el suplicio que hace soportar al paciente. El enemigo está en la fortaleza, hay que expulsarlo, emprendiendo sin tardanza la cura necesaria con el

## Depurativo Richelet

ese potente modificador y purificador de la sangre, infalible en las enfermedades de la piel, las úlceras y eczemas de las piernas, el Artritis, los Desórdenes de la circulación y todas las manifestaciones de origen sifilítico.

En todas las farmacias. Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. Laboratoire L. Richelet, de Sedan, 6, rue de Belfort, Bayonne (B.P.).

### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

#### FE DE VIDAS:

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE REGONO CIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

ALONARIOS de vales

### Enfermos



#### de OJOS

“LOIBU”. Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro gratis

Dirección General **UGO MARCONI** Piazza Falcone al Vomero 1, (Italia) NAPOLI

### Alumbro su casa

con la célebre lámpara Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo. Depósito y venta: Honorio Arizena, San José, 38

### Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro

CRUZ VERDE, 17.

## Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

### Servicios Península y Fernando P6o

Itinerarios del mes de JULIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destinos
Día 2 Navarra	Día 2 a las 20	Para Cádiz y Sevilla
Día 3 C. de Cádiz	Día 4 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 5 Isla de Tofe.	Día 7 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 9 Tordera	Día 9 a las 24	Barcelona.
Día 10 C. de Cádiz	Día 11 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 11 Romeu	Día 13 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 16 Navarra	Día 16 a las 20	Sevilla
Día 17 C. de Sevilla	Día 18 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 19 Isla G. Canaria.	Día 21 a las 22	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 24 a las 10	Fernando P6o y escalas
Día 24 Un vapor	Día 23 a las 24	Barcelona
Día 24 C. de Cádiz	Día 25 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 25 Escolano	Día 27 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Telde	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 1 C. de Sevilla	Día 1 a las 9	Cádiz y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primero, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y, avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarque de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la fijada para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos debe estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estarlo antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

### Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:

Salidas de Tenerife. — Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas. — Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8 — Teléfonos números 1.109 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

### Servicio Interinsular

Salidas de Tenerife en el mes de JULIO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 5 y 19 a las 8 noche.  
 Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 12 y 26 a las 8 noche.  
 Para Santa Cruz de la Palma: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 8 noche.  
 Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Guía, San Sebastián, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 3 de la mañana.  
 Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 11 de la mañana.  
 Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 3, 10, 17, 24 y 31 a las 12 de la noche.  
 Para S. Sebastián y Valverde: Los días 8 y 22 a las 12 de la noche.  
 Para Valverde, Golfo y San Sebastián: Los días 1 y 29 a las 8 de la noche.  
 Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y Cabo Blanco: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.  
 Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguín, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.  
 Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 9 y 23 a las 12 de la noche.  
 Para Orotava, Icod, Garachico, Palma, Sauces y Tazacorte: Los días 11 y 25 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castillo Fuerteventura Lanzarote Gomera

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasaje en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife. — Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas. — Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife (CAJA GENERAL DE AHORROS)

con la garantía oficial y protectorado de los Ministerios de la Gobernación, y Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11  
 Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7

### BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . . . 200.000.000 de pesetas  
 Id. desembolsado . . . 100.000.000 de pesetas  
 Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias  
 Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas  
 Santa Cruz de la Palma - Guimar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas  
 Calle de Triana y Puerto de la Luz  
 140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta bancariamente toda operación comercial.  
 Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo

### Yeoward Line

Salidas del mes de JULIO para Liverpool

Día 4 Alea  
 Día 11 Avoceta  
 Día 15 Ardeola  
 Día 18 Alondra  
 Día 25 Aguilá

Estos vapores tienen casco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en su toldados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL. Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward, sucesor de Yeoward Brothers Marins, 43 — Teléfono número 298

### SERVICIO FRUTERO de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Casablanca

Salidas del mes de JULIO de 1931

Miércoles 1 Motor-correo SIL Para Marsella y Génova  
 Miércoles 8 Vapor-correo DUERO " " "  
 Miércoles 15 Motor-correo DUERO " " "  
 Miércoles 22 Motor-correo IL " " "  
 Miércoles 29 Motor-correo DUERO " " "

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados

NOTAS. — No se exponen órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, inasno las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente. — Oficinas: Marina, número 23.

### Carbon de prezo

El almacén de caizado La Bandera Blanca participa a su distinguido cliente y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especialmente hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: La Bandera Blanca, Alfonso XIII, número 81. — Teléfono número 369.

### HIGIENE de la BOCA y del ESTOMAGO

Después de las comidas 2 o 3

## PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestión

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas. Cada pastilla lleva y de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ETAT. VENTA: TODAS droguerías y FARMACIAS

### José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL

Salidas bi-semanales para el Sur Salidas semanales para Garachico  
 Se admite carga todos los días laborables  
 Oficinas: Muelle Principal. — Dirección telegráfica: "Delfin". — Teléfono 680.

### HISPANIA BLENORRAGIA

Compañía General de Seguros La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y deterioro de automóviles y autocamiones.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwartz, Dirección: Sabino Barriolot, número 1, duplicado.

### 400 pesetas

mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles. Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarlo entre familia (cualquier localidad). Apartado 41. Madrid.

# COÑAC TERRY